



Brussell, 12 ta' Mejju 2023
(OR. en)

8996/23

**Fajl Interistituzzjonali:
2023/0018(COD)**

**CODEC 779
ECOFIN 401
RELEX 542
NIS 13
FIN 496
COEST 294
PE 47**

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru dok. Cion:	5707/23
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-DEĊIŻJONI (UE) 2022/563 fir-rigward tal-ammont ta' assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, mit-8 sal-11 ta' Mejju 2023)

I. INTRODUZZJONI

Fit-3 ta' Mejju 2023, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti kkonferma li jekk il-Parlament Ewropew japprova l-proposta tal-Kummissjoni msemmija hawn fuq mingħajr emendi, il-Kunsill japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

Fit-28 ta' April 2023, ir-rapporteur Markéta GREGOROVÁ (Hodor/AHE, CZ) ipprezentat rapport fisem il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (INTA) bl-għan li tiġi aċċettata l-proposta tal-Kummissjoni.

II. VOT

Il-Parlament adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fid-9 ta' Mejju 2023 billi aċċetta l-proposta tal-Kummissjoni. Din il-pożizzjoni tinsab fir-risoluzzjoni leġislattiva tiegħu.

Il-Kunsill għandu għalhekk ikun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew kif tinsab fl-Anness għal dan id-dokument, u b'hekk jagħlaq l-ewwel qari għaž-żewġ Istituzzjonijiet.

L-att leġislattiv imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

P9_TA(2023)0124

Assistenza makrofinanzjarja mogħtija lill-Moldova

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Mejju 2023 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2022/563 fir-rigward tal-ammont ta' assistenza makrofinanzjarja mogħtija lir-Repubblika tal-Moldova (COM(2023)0053) – C9-0011/2023 – 2023/0018(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2023)0053),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 212(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0011/2023),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-3 ta' Mejju 2023, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A9-0166/2023),
1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari kif tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fid-9 ta' Mejju 2023 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Deciżjoni (UE) 2023/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Deciżjoni (UE) 2022/563 fir-rigward tal-ammont ta' assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 212(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja¹,

¹ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Mejju 2023.

Billi:

- (1) Fis-6 ta' April 2022, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw id-Deċiżjoni (UE) 2022/563² li ttiprovdi l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni lir-Repubblika tal-Moldova (Moldova) li tammonta għal EUR 150 000 000, f'self fuq terminu medju u f'għotjiet. Il-Memorandum ta' Qbil (MtQ) li jistabbilixxi l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni dahal fis-sehħ fit-18 ta' Lulju 2022 u dik l-assistenza ser tkun disponibbli għal perjodu ta' sentejn u nofs. Fl-1 ta' Awwissu 2022, wara t-tweqqif b'suċċess mill-Moldova tal-azzjonijiet ta' politika kollha miftiehma mal-Unjoni fil-MtQ, gie żborżat l-ewwel hlas ta' EUR 50 000 000.
- (2) Id-Deċiżjoni (UE) 2022/563 li ttiprovdi l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni giet adottata b'mod parallel mal-programm ġdid tal-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI) għall-Moldova tal-20 ta' Diċembru 2021 skont l-arranġament Faċilità ta' Kreditu Estiża/Faċilità ta' Fond Estiża b'valur ta' USD 564 000 000. Fil-11 ta' Mejju 2022, bħala riżultat tal-htigijiet ta' finanzjament li qed jikbru li rriżultaw l-aktar mill-effetti tal-gwerra fl-Ukrajna fuq l-ekonomija tal-Moldova, il-FMI adotta deċiżjoni biex l-arranġament jizdied b'USD 267 000 000. Fid-9 ta' Jannar 2023, il-FMI habbar li l-Moldova kienet għaddiet b'suċċess it-tieni rieżami tal-programm, u ppreveda l-iżborż immedjat ta' USD 27 000 000 ulterjuri lill-Moldova skont l-arranġament.

² Id-Deċiżjoni (UE) 2022/563 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022 li ttiprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 109, 8.4.2022, p. 6).

- (3) L-allokazzjoni indikattiva tal-Unjoni għall-Moldova skont l-Istrument Ewropew ta' Viċinat kienet ta' EUR 518 150 000 għall-perjodu 2014-2020, inkluż appoġġ baġitarju u assistenza teknika. L-oqfsa ta' appoġġ uniku għall-perjodi 2014-2017 u l-2017-2020 identifikaw is-settur prijoritarju għall-kooperazzjoni mal-Moldova ffinanzjat mill-Istrument Ewropew ta' Viċinat għall-perjodu baġitarju preċedenti. Il-prijoritajiet għall-perjodu 2021-2027 huma stabbiliti fil-programm indikattiv pluriennali l-gdid, li thejja f'konsultazzjoni mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha.
- (4) Minhabba li għad hemm diskrepanza sinifikanti fil-finanzjament estern residwu tal-bilanċi tal-pagamenti tal-Moldova għall-2023, lil hinn mir-rizorsi pprovduti mill-FMI u minn istituzzjonijiet multilaterali oħra, huwa meħtieġ li tiżdied l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni pprovduta lill-Moldova f'konformità mad-Deċiżjoni (UE) 2022/563. Dik iż-żieda hija, fiċ-ċirkostanzi eċċezzjonali attwali, meqjusa bħala tweġiba xierqa għat-talba tal-Moldova għal appoġġ għall-istabbilizzazzjoni ekonomika tagħha, flimkien mal-programm tal-FMI. L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni tgħin l-istabbilizzazzjoni ekonomika u l-aġenda ta' riformi strutturali tal-Moldova, filwaqt li tissupplimenta r-rizorsi magħmula disponibbli taħt l-arrangament finanzjarju tal-FMI.

- (5) Id-determinazzjoni taż-żieda fl-ammont tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni hija bbazata fuq valutazzjoni kwantitattiva aġġornata tal-htigijiet ta' finanzjament estern residwu tal-Moldova, u tqis il-kapaċità tagħha ta' awtofinanzjament bir-riżorsi proprji tagħha, partikolarment ir-riżervi internazzjonali għad-dispożizzjoni tagħha. Id-determinazzjoni tal-ammont tal-assistenza tqis ukoll il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mistennija minn donaturi multilaterali, inkluż i l-FMI u l-Bank Dinji, u l-htieġa li tiġi żgurata l-kondiviżjoni ġusta tal-piżijiet bejn l-Unjoni u donaturi oħra, kif ukoll l-implimentazzjoni diġà eżistenti tal-istrumenti ta' finanzjament estern l-oħrajn tal-Unjoni fil-Moldova u l-valur miżjud tal-involviment generali tal-Unjoni.
- (6) Iż-żieda fl-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni jenhtieġ li tkun soġġetta għal kundizzjonijiet tal-politika ekonomika addizzjonali, li jridu jiżdiedu mal-MtQ eżistenti li, bħala konsegwenza, jenhtieġ li jiġi emendat skont dan. Barra minn hekk, huwa neċessarju li jiġu stabbiliti t-termini finanzjarji dettaljati tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni f'*addendum* għall-ftehim ta' self u l-ftehim ta' għotja li ġew iffirmati fit-22 ta' Ġunju 2022 mill-Kummissjoni u l-Moldova.
- (7) Għalhekk, id-Deciżjoni (UE) 2022/563 jenhtieġ li tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni (UE) 2022/563 hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Unjoni għandha tagħmel disponibbli għall-Moldova assistenza makrofinanzjarja ta' ammont massimu ta' EUR 295 000 000 (“l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni”), bil-ħsieb li tappoġġa l-istabbilizzazzjoni ekonomika tal-Moldova u agenda ta' riformi sostantivi. Minn dak l-ammont massimu, sa EUR 220 000 000 għandhom jingħataw bħala self u sa EUR 75 000 000 għandhom jingħataw bħala għotjiet. Ir-rilaxx tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni huwa soġġett għall-adozzjoni tal-baġit tal-Unjoni għas-sena rilevanti mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill. L-assistenza għandha tikkontribwixxi biex tkopri l-ħtiġijiet tal-Moldova għall-bilanċi tal-pagamenti kif inhuma identifikati fil-programm tal-FMI.”;

(2) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

“1. Soġġett għall-kundizzjonijiet tal-paragrafu 3, l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha ssir disponibbli mill-Kummissjoni f'ħames hlasijiet parzjali, u kull wieħed minnhom għandu jikkonsisti f'element ta' self u element ta' għotja. Id-daqs ta' kull hlas parzjali għandu jiġi stabbilit fil-MtQ li għandu jiġi emendat għal dak il-fini.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

“4. Ir-rilaxx tat-tieni hlas parzjali għandu, fil-prinċipju, isir mhux qabel tliet xhur wara r-rilaxx tal-ewwel hlas parzjali. Ir-rilaxx tat-tielet hlas parzjali għandu, fil-prinċipju, isir mhux qabel tliet xhur wara r-rilaxx tat-tieni hlas parzjali. Ir-rilaxx tar-raba' hlas parzjali għandu, fil-prinċipju, isir mhux qabel tliet xhur wara r-rilaxx tat-tielet hlas parzjali. Ir-rilaxx tal-ħames hlas parzjali għandu, fil-prinċipju, isir mhux qabel tliet xhur wara r-rilaxx tar-raba' hlas parzjali.”;

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President